

多摩市は都心に近く、また公園をはじめゆつくりとくつろげる場所が多くあり、住むにはとても環境のよいまちですが、外国からいらっしゃる皆さんは生活習慣の違いから、とまどうこともあるでしょう。

この本は、多摩市で生活するのに必要な情報をコンパクトにまとめてあります。

ぜひご利用いただき、はやく多摩市に慣れて、快適な生活をおくっていただきたいと願っています。

【注意事項】

★ この本に掲載されている連絡先・問い合わせ先は、日本語での対応となります。外国語での対応については『外国語による相談窓口』を参照してください。

★ 多摩市の電話の市外局番は「042」です。

★ この本の内容は2008年12月末日現在の資料にもとづいています。

★ この本の中の「年度」とは、4月1日から翌年の3月31日までの期間のことをいいます。

Tama City is near the center of Metropolitan Tokyo, and has many parks and relaxable places, so the city provides a very good living environment. As you are away from your homeland country, it is understandable that you may not yet get used to living due to difference of habit in general lives.

This compact book contains essential information that you require while living in Tama City.

We sincerely hope that you can fully make use of this book in order to get used to living quickly and enjoy living in Tama City.

【NOTE:】

★ The contact and inquiries numbers in this book are correspondent to Japanese language. Please refer for advisory unit for foreign languages.

★ The telephone area code of Tama City is “042”.

★ The information in this book is based on data at the end of December 2008 now.

★ The term "fiscal year" in this book is referring to the period from 1 st April to 31 st March of the following year.

目次

緊急事態発生 *****

- (1)警察・消防 (2)地震 (3)火事(4)救急医療 (5)緊急用語

住まい・生活に関すること *****

- (1)家を借りる (2)引越しのときの手続き(3)こんなときには (4)ごみ

交通機関 *****

- (1)自転車 (2)車・バイク (3)交通災害共済制度 (4)バス (5)タクシー

市役所での手続き *****

- (1)外国人登録 (2)国民年金 (3)国民健康保険 (4)長寿医療制度
(5)介護保険 (6)税金の種類 (7)出張所のご案内 (8)教育 (9)障がい者に関すること (10)大気汚染医療費助成制度 (11)市民相談室

健康 *****

妊娠と育児 *****

- (1)妊娠したかたへ (2)多摩市子ども家庭支援センター (3)予防接種
(4)保育園・学童クラブ (5)児童に関する手当

外国語による相談窓口 *****

- (1)多摩市国際交流センター-外国人生活相談室 (2)東京都外国人相談室 (3)外国人在留総合インフォメーションセンター (4)労政事務所 (5)立川公共職業安定所 (6)東京都法務局人権擁護部 (7)東京観光情報センター (8)JR東日本インフォライン (9)日本学生支援機構留学情報センター

市内施設の紹介 *****

- (1)文化施設 (2)スポーツ施設 (3)多摩市国際交流センター (4)八ヶ岳少年自然の家 (5)市民保養所“ふじみ”

市役所・くらしのテレフォンガイド *****

多摩市のまちづくりの基本的な考え方 *****

Content

When Emergency Arise *****

- (1) Police・Fire fighting (2) Earthquakes (3) Fire Accident (4) Emergency Medical Treatment (5) Handy expressions in an emergency

Housing matters and general lives *****

- (1) Rental housing (2) Steps to take when you move residence (3)When you face such situation (4) Garbage

Transportation *****

- (1) Bicycles (2) Motorcars/ Motorbike (3) Traffic Accidents Mutual Aid System (4) Buses (5) Taxi

Procedures to take in Tama City Office *****

- (1) Foreigners Residence Registration
(2) National Pension (3) National Health Insurance (4) Long-life medical system (5) Long-term Care Insurance (6) Types of Taxation (7) Branch Offices of City Hall (8) Education (9) Aspects of Handicapped (10) Air pollution medical treatment expense promotion application (11) Counseling for Foreigners

Health *****

Pregnancy & Child Care *****

- (1) For Expectant Mothers (2) Tama City Children and Family Support Center (3) Vaccinations (4) Day Nurseries / Children Clubs (5) Allowances Applicable for Children

Advisory Unit for Foreign Languages *****

- (1) TIC Counseling for Foreigners (2) Tokyo Foreign Residents" Advisory Center (3) General Residence Information Center for Foreigners (4) Labor Administration Offices (5) Tachikawa Public Labor Security Office (6) Department for Protection of Human Rights, Tokyo Bureau of Judicial Affairs (7) Tokyo Tourists Information Center (8) Japan Railways East Information Line (9) Studying Overseas Information Center, Japan Students Supporting Institution

Introduction to Facilities & Infrastructure in City *****

- (1) Cultural Facilities (2) Sports Facilities
(3) Tama City International Center
(4) Yatsugatake Shonen Shizen no Ie
(5) Citizens Recreation Center "Fujimi"

Tama City Office/ Telephone Guides for Living Matters*****

Idea and principle of Building Hometown **